

# **Free** Bilingual Poetry on Harps

**For the 10th Anniversary of the Great Earthquake/Tsunami**



*Yuriya J. Kumagai*



*Michael James Henshaw*



*Tomomi Matsuura*

🎶 **IN-PERSON** 🎶 **Sapporo Tokeidai Hall** (Kita 1, Nishi 2, Historical Clock Tower 2F 011 231 0838)

**Tue., March 9<sup>th</sup> 7 - 8:30 p.m. (Doors Open @18:30) Cap.: 75 (Reservations required)**

**Admission: Free (A donation box for Hatachi Fund to support children in the disaster area) will be placed**

🎶 **ONLINE** 🎶 **Unlisted YouTube Video Thu., March 11<sup>th</sup> – Sun., 21<sup>st</sup>**

**Recorded performances will be uploaded through Mar. 11<sup>th</sup> (Thu.), 2:46 p.m.**

**Viewing Fee: Free (Viewers are asked to donate at [https://www.hatachikikin.com/en\\_donate](https://www.hatachikikin.com/en_donate))**

🎶 **Booking required** 🎶 **poetry.sapporo@gmail.com** 📞 Info: Yuriya: 090-8707-2688

🎶 **Harp Pieces (Solo & Duo)** 🎶 ♪ Amazing Grace ♪ Always With Me & ♪ The Name of Life ("Spirited Away") ♪ Jupiter ♪ When You Wish upon a Star ♪ Weaving Thread & ♪ Jidai/An Era ♪ Sakura/Cherry Blossoms ♪ My Country Home

🎶 **Poems (in Eng. & Jpn.)** 🎶 ★ Remember Me (Christina Rossetti) ★ Do Not Stand at My Grave and Weep (Mary Frye) ★ Be Not Defeated by the Rain (Kenji Miyazawa) ★ *From the Abyss of Time* (Yuriya Kumagai, "The First Cry of a Newborn Sounded", "The Sea of Eternal Recurrence", "Washing Away His Survivor's Guilt", Cherishing Every Moment of Her Life)

🎶 **Yuriya J. Kumagai** \*Reading & Singing on Harp, Interpreting/Translation 🎶 She performed internationally at poetry festivals and held poetry recitals. She is a winner of several poetry prizes and author of 7 poetry books. She is a conference interpreter and literary translator, professor at Sapporo University. .

🎶 **Michael J. Henshaw** \*Guest Reader 🎶 He is from California. He is a lecturer at the Faculty of Veterinary Medicine, Hokkaido University. His research interests include global intellectual history and corpus linguistics. He has also been a narrator for "Wild Hokkaido" (NHK World) and a radio DJ. His guest reading for Poetry on Harps received high acclaim.

🎶 **Tomomi Matsuura** \*Guest Harpist 🎶: She studied at Tokyo University of Arts and Queensland Conservatorium Griffith University. Former member of The Queensland Orchestra. Winner of the Japan Harp Contest, Philip Power Harp Scholarship Competition and its Best Performance Award. She currently performs as a soloist and a member of orchestras.